

# 大清光緒十四年

第二千零四號

# 報

本館開設在舊巴風門口第十一號牌門口舊巴風在開設本館

紙各機器以待與各官商  
刊印書等用牛並有英國各  
體活字及各式花燙等紙有  
西人印工紙其燙所有中  
西文字均能翻印前有石版  
印字大小清晰均用精工翻  
帶工木從英國採辦新舊  
也除日報照常刊送外不  
賜如外埠閱報照加寄費可  
本埠外埠均可而致本館取  
得也

印工廠絕倫而延有文士書  
寫各體文字現由上海運到  
各種書籍出售其書目另行  
刊佈所有各項價甚相宜而  
本館所登來札原擇其有誤  
世道人心者附存否亦須無  
礙於人而後始錄其有誤  
成文以及文辭體辭考據不  
登報嗣後請勿來札尚  
自諒要須寫眞語里而後  
但來稿登與不登均不能  
本館歸

者凡聞者皆不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久即為止甚其間有取巧者或報閱本報者居半載年謂  
本館新聞除禮拜外日出一報紙者得賜閱本報者無論本埠外埠均可而致本館取  
得也除日報照常刊送外不  
賜如外埠閱報照加寄費可  
得也

本館之報原期大眾同觀事之濟否不在一人倘不欲賜閱可以一函投諸本館斷無有不為之止誠豈有  
強人看閱之理則此言之詐可知茲特聲明諸君止看本報者必須由國家信館寄助投之本館  
始為准信倘本館未寄來函為派送則不妨斗為示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止裁否即  
作爲零古當按謂索償勿謂言之不預也特此聲明

書本報兵變流聞專後

本官董白

戊子六月二十日

本報昨譯天津西報言山東兵變一事按此類之事常有所聞近閱華每傳來各信有言兵丁潰變者有言  
游勇滋事者有言教匪兆震者不一而足肇懷時事者實不疑為之震憂夫種弊端自昔已然曾無消除  
之法此豈終不可以弭其患耶是亦法之未能盡善不可夫古者寓兵於田今則編伍之中得失已不可  
以十計夫寓於農耕則無害而亦有兵編於伍者則有兵而無戰鬥何哉古雖不設軍營之額而三時力  
田一時講武日弱冠以上之壯丁列入伍農功餘隙無一人不從事於或行或坐不見廢有兵多可用乃  
近代則區兵民為二綠營兵弁均有一定之額無事之日亦須是養迨夫有事則為未能足用復岌岌然四  
行召募他召他處之人以為本處之用則無論勇之初集其訓練多有未純日以異方之人當兵復多有  
水土不服之患似此安能恃而無恐然猶患之小焉耳更自患之者則止於氣誼之不洽心志之不  
齊故雖遇名將良弁善於駕馭精於教演輕齊精銳卓然稱節制之帥然亦終難得其全功以為國家戮力  
且有因而倡事者綜觀往事不可勝言況夫有募勇之時卽有散勇之日為大帥者竟遣散勇丁之際未嘗  
不多方審顧料及將來之患以故發給川費復機輪輶載之以歸龍派弁以督其隊使之各歸井里而後  
始能謝責是則帷帳之運籌者不可謂為不密然如是立法尚不免有遊勇既有遊勇卽有教匪搶刦滋事  
之案層出不窮然則督使自今以往召募一營卽永立一營不復為之遣散乎然無如國家不能籌如斯餉  
項也即使餉項足繼亦無長養如許兵丁之理是誠所謂事勢艱之無可如何者雖然見兔顧犬亡羊補牢  
苟能辦理認真尚為未晚今日中國亦漸知召募之非計因而酌立海軍衙門水師學堂等以為儲材之地  
將以漸變從前之舊制未為不合所難處者獨目前之游勇幾匪耳無論若輩種類滋繁各省地方遼闊勢  
不能不再設新兵以防其患日游勇之中大半為教匪之黨輾轉牽引聯成一氣若游勇不肇事則已倘一肇  
事則教匪必因而在蠢動教匪不動則已倘一段震則游勇亦必為附從心腹之憂伏於肘腋勢無治法惟  
有暫防其變而俟之數年使此項構逆之徒壯者老老死靡然消磨已盡而國家兵力至是時亦益精益  
強於是始足以高枕無憂也然此語非今日所可言者蓋若輩之勢正狂非朝夕所能遏止以張朗帥之威  
聲雄制山東仍不免有兵變之事夫變者果為兵平寶游勇耳游勇何謂之兵曰以其昔曾寄於兵籍也然  
則此中之故已非肇於目前而實則萌於遺散勇丁之日亦非萌於遺散之日而直胎於召募之時蓋召募  
本非上策惟特扶持之法如耕者之革裨類不使壞我良苗今既猝然雜取之矣稚葵所植枝葉蔓繁遂成  
不可去之憂曾非目前之大患也哉故吾謂古者寓兵於農實為法之最善試觀西國其兵勇雖不至如中  
國之衆然以抽取人丁而論則較中國有數倍之繁然終未嘗有受游勇之患者無他蓋其為義勇者大率  
皆以商人為多即巨賈雄商亦當義勇既為國家戮力而亦不受糧資蓋其本有事業而非游手好閒故不  
須有遺散之勞復無有滋端之患中國古者寓兵於農如西國者可謂萬兵於商矣云非合於古法也乎哉  
吾願中國於此一端宜及早以籌之也

論旨恭錄 ○六月初二日奉 上諭張曜奏遵旨察看道府據實覆陳一摺山東督糧道譚洛嵩  
任用家丁石書田劉惠臣致被參奏前經該撫飭令驅逐留署管事前有借給帑官庫款銀兩及收受  
餽送壽禮等情實屬不知檢討譚洛嵩着交部議處州府知府松彬雖據於稱員心地樸厚尚無別項  
成文以及支離譏諷考據不確自諒要須寫眞語里而後敢不

德俄電報 ○十六日英京發來電報云德皇往會俄皇後旋往俄國之加列士奴施勞地方以觀俄軍大閱云夫以萬乘之主越國觀

操想苟執或之徒自當倍為踴躍也

法事重音

○十六日英京發來電報云現法國危歷地方公舉議員之期中有多人復舉巫連牙將軍以充議員之任迨開票之際則

公舉他人之票竟較巫為多然則將軍恐不能復膺議員之命矣按將軍前曾充律境議員何以今日復有欲舉之議記前日電報有言將軍在議院中與相臣不羅吉弗治因奮袂辭出且言今辭議員之任想緣此事將軍業已與辭故危歷之人復欲為之公舉也其奈右袒者多將軍亦如眾何哉

英京電報 ○十七日英京發來電報云德皇現已由俄履行順道往蘇威里士萬國之土卓堪都城至於所緣何故則電報未有明文

現在此議業經宣讀第二次矣

巴城商況 ○本坡實得摩士大晤士西報云近來巴城商況頗甚艱難蓋緣商人等每每有倒盤歇業之端迨既倒盤則紛紛赴叻以圖脫步叻地係為英屬與荷無涉故巴商莫奈之向現聞該處商人已將此種隱情稟求巴督請設法以除其弊得以安謐商旅而杜奸謀云

兵事述聞 ○天津西字報云貴東省來信述及有游勇二十餘人陸上叛志肆出滋擾該處文武飛報省憲奉派期帥飭勁旅數營星馳前往先就剿捕想期帥威成素著部下均屬百戰之師囊爾小醜不難指日蕩平也按天津官場所數亦有東省張秋臨清一帶兵叛滋擾消息西郊所演或即甘地歟

事宜存咎 ○近來本坡差役常有私逃之事本報送經登錄經巡捕官懸賞講求罕有所獲此事實為可詫夫身為巡差為盡其本分所宜為如巡查緝捕等端而已凡詭人等均無不知巡差所應為之事願為是役方始充之乃向至既已為差復私逃遁且近來國家所定巡差工食較而加厚然則為差者所入亦較前加豐何以前者未聞有差私逃今則屢屢難數耶想此中必有委曲緣由願操政柄者有以細為稽查俾悉其由設法而整頓之庶免其弊之流於無已也

索債聚眾 ○昨錄歐徒就獲一節其中交擊情形備詳前報而查其所以肇釁之由謂事緣討債而起稽其歐徒實為張林兩姓皆素有積嫌恨未得隙以修怨此際討債改費特借風而生浪耳按美地律地方張姓之聚處者有二百餘人而林姓亦有數十人然皆執賤業俱為食力工作之儕故各具血氣之雄且均有黨之恃爭雄之心莫肯少遜夫如是好鬥性成且復積嫌夙結一旦猝成釁隙安得不爭強於海外哉且聞兩姓故里治比其鄰每遇細事毗連恒為械鬥以故仇成不解故鄉已然查其鄉居聚族林姓蕃衍張則遜之故械擊之事張每為勢所屈第以此次交擊張有謂故里人稀被受欺凌今則易地人衆何甘受屈蓋林之裔寓該處不敵張姓之人稠故也聞林得勝張語各抱不平遂各修書回轉着其宗族向張姓而與問罪之師務使爭雄於梓里果爾則械鬥之禍其將何日已乎至前所執獲諸歐徒均已保出在外候訊現猶未經府尊提案也噫一泓禍水流毒如斯同是故鄉中人胡乃相殘至此是亦生靈之不幸也

誤吞火水 ○粵人曹某其生平行事不少極見然誠性躁急一事亦可概其餘而偕婦子寄寓於梧槽地方於十七日適有友附航東渡曹因為之送行乃至丹戎巴葛時天氣酷熱煩渴不勝曹急為其友攜行李安置妥慎登船急賦需與欲吸清泉以解此渴詎知其婦時適購買火水一樽置於案上曹則急不及擇誤將該火水取而吸之詎火水已下喉去始為察覺然已噓膣竈及以故火水燒胸腹為之疼痛不可耐呻吟不已嗣為其婦察知始則延醫調治却幸藥石有靈灌救之餘火水始從口而出精神於以漸瘳焉觀此亦可為躁急者戒

滅頂幸全 ○閩人朱甲向操中和船與人運貨為業於十七日偕同伴陳乙與人載沙載運加東某船破浪乘風將次駛近詎因風拭帆朱不知緣何竟被該帆撞躍水中朱不知涸已占滅由陳雖察覺時駛該舟殊覺獨力難支不得投水桶於水使朱以手拾之既莫不溺波心蓋欲使其泊舟然後為之拯救故也嗣陳果將該舟駛近某處繫而後乃泛一小舟駛於溺處而朱始獲拯焉是朱不從伍大夫遊者皆陳之力也入险出險抑亦幸矣

毒蛇肆噬 ○海南人楊某寓於大加東向以捕魚為業生頗有所獲惟其富寡家有猪母一頭於月之三日託猪仔十六頭訖料日亡二家累日加斯根初以為竊盜所為故於十七日而該豚兒死存四頭楊某勝忿怒乃於夜間伏於暗僻之處伺伺盜歸來不料於蓮漏已深覺有二物蠅蠅而來知至家所居即豚兒二頭而去楊諦視之始悉實為巨蛇乃知昔日之亡者家財非竊盜皆什物為之噬也所幸其伴數人持棒突擊一蛇然甚毒向楊噬傷股際頗稱甚重即仆於地幸夥伴甚衆終將蛇擊死其餘蛇竄入穴竟被脫逃衆夥欲捕無從始惟相率而去然以楊受傷頗重扶之歸寓業已道醫調治諒亦無性命之虞聞該蛇長約有十英尺之許則其大可知矣

敬者本公司創設新開發等項皆有成績無事免耗地方發易多平專造一切鐵  
巧械器火炮火鎗大等之器製造大小輪船玄機鋼鐵製各種新式輪船  
器皿一應俱全無不堅固耐久隨便合用在六甲地方本公司開設有分廠專

機  
考

九

司公得實莫

代中西土商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本  
齋面議特此佈聞 西一千八百八十二年十二月廿六號 敬來安公司啟

啟者本行所售洋酒素蒙諸君雅愛稱譽良多而  
本行於仁酒一項尤爲出色今特更定善章自後本  
行所有沽出之仁酒概用樽裝載而樽之兩傍則有  
英字係製酒人之名列出如下所登之英字而每樽  
更有稻草包裹以期不至多所損破實爲盡善不此  
酒係爲本行一家沽出前無相處特賣諸君有欲購  
買此酒者可向本行閱貨議價可也茲將樽傍票字  
列登於下大英一千八百八十八年四月三十號

**馬車出售** ○正者茲本館有四輪明車一輛  
**諸君有合意者祈早來臨看** 此爲望此佈

對半可容四人其價可值六元特以廉價出沽收回價銀一百三十五元甚  
大英一千八百八十八年五月九號

續錄一百二十五

啟者本行所售洋酒素蒙諸君雅愛稱譽良多而  
本行於仁酒一項尤為出色今特更定善章自後本  
行所有沽出之仁酒概用樽裝載而樽之兩傍則有  
英字係製酒人之名列岀如下所登之英字而每樽  
更有稻草句裹以期不至多所損破實為善此  
酒係為本行一家沽出前無相處特賣諸君有欲購  
買此酒者可向本行問皆謹價可也茲將樽傍題字  
列登於下 大英一千八百八十八年四月三十號  
光緒十四年三月廿日 新嘉坡莫實得洋行謹啟

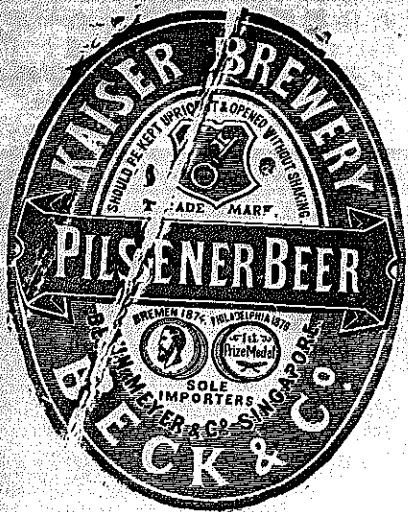
敬者本公司開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬富行出色者更有無須表匙自能上練之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論挂鐘座鐘及石質之鐘皆備且鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如全表金匙相合令表練全戒指等各物甚多不能備述而本店并能代諸君脩理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能晷度無訛諸君車輛請到秘玉光臨為盼

敬者本公司總局設在香島每年備有資本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在日係本行代理承保各商貨物裝喚配運輸執來往各埠其保費和用銀則所有花紅之銀錢結賬之後按數分銀前一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀計五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜諒悉希至本行聞相商可也  
大清光緒九年月日  
英一千八百八十三年八月廿七號

毛寶德公司謹啟

卷之三

敬告吾本埠士商  
新由上海蕪石印局  
到活字排版者  
石印各款  
精甚多約計  
百樣種茲以  
紙質發沾諸  
尊欲採錄者  
請到本處觀  
瞧瞧尚至其  
書目太繁不  
易列清其目



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒  
來助發售其酒甚佳茲特標頭印出

有無恥之徒假冒本行鑄匙標者準  
行定為虛偽控究再此酒不能販往

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈聞

大清一千八百一十六年十一月十  
日  
正月  
明暉也淳行謹啟



荔所開廣安勝於川故東安蜀人商宦每啖荔有美詩云啖荔三百頃不妨長作嶺南人觀之可知荔之荔蜀也

非前代所可尋然各省貢獻方物以媚一人有不敢不輸芹獻誠者學之七物橙貢而外復有荔貢橙貢以鮮荔枝不能致遠也荔之貢者產於肇屬之新興與荔大如指頭而略長核小如豆子鮮食之色香味較勝常荔入貢者書囑以烈日夜烘以微火乾之包而藏之以飄遺使貢於內廷惟十物愛也以文新興邑令每歲辦貢定有向章前月十七日該邑令飭差稟報榮慶府尊謂因今春陰雨連旬荔花雖繁結實則少現當荔子方熟約計屬內荔子僅得四五千觔不足辦貢之數云錄原報

### 創設煤火

(中國育報學堂總教習丹國人璞爾生曾在津門集股分向外洋定購機器擬在津創設煤氣燈刻下機器均已運

齊屋亦將竣工璞君商英法兩國領事府及工部局准予試行先將街燈一律改用新式地火閥法領事已可照准而英工部局公董則

謂須俟稟明駐京欽差云雲倘允准則七十二沽間又添一新花樣矣

### 羊城天氣

(○去年自春迄夏雨水過多晴無幾日計四月內竟日晴霽者祇十五天五月竟日無雨者僅九日而已餘則或終日下雨或乍雨乍晴乍氣炎熱亦相異歲陽垣氣候相符惟自正月初日起至初七日午均未下雨天氣酷熱異常民心憚暑如焚而烹計光緒

八十六度初二日正午八十七度夜半八十五度初四日正午九十一度夜深

三度夜半九十二度初七日正午十一度適下午天降大雨旋吹北風天氣頓涼寒暑表降至八十四度威煥碧翁翁之善解人意也

### 鰲洲雜采

(○日本長崎來信云去日本海軍學校中爲學有成之諸生徒乘筑波艦遊禁美利堅國今年正月廿四號即稱由哈那

務大臣大宗伯乘驛車至大坂小駐北區中島三丁目花屋翌日巡視大坂府驅師團及炮兵工廠清潔局聞尚須察看大坂築港情形云鹿

府亦流失數十處田中禾草悉數掃除說者謂自安政三年以來未有如此之洪水也

(○前報南毛兵船發炮傷及日人云云茲悉南毛係英國

船主駕小舟回船時土人向船主發炮突有彈丸五十多粒飛來一彈中司諾之手貫穿手背更傷及日本水夫六名三名卽死三名負傷而倒

十四號根室警察署通知函北海道廳照會英領事二十一夜書達橫濱領事翌日復稟諸英國代理欽差聞負傷人等本月杪可回橫濱不識

作何辦理

### 高麗近信

(○某高人上年短欠華人帳目債主數家言明合討合分今則有私討者將來不免口角也

(○向來金沙之價必昂於從前矣

(○慶同平壤二道多有金沙今則元山亦有之且更勝於二道

(○仁濟東三里寨中有中華

揭彩各處分洪彩鏡皆是高人所得

(○是晚六點鐘道憲同洪領事往見高王十一點鐘始返未知議何機密惟洪領事在高頗有政聲

(○三十

日下午六點鐘仁川吳領事至商稟見

(○五月初一日王率太子出宮至東街祭祖廟

(○下午四點鐘吳領事回仁川

(○高品山戴山東巡撫臣張曜疏

(○奏爲遵照部議更補知縣員缺恭摺仰祈

(○所遺員缺前空以海防新班卽用知縣董家瑞

(○題署接准吏部咨覆在前之海豐縣知縣一缺業經歸部選用新泰縣並用大挑儘先班次

(○天祐平縣人祖籍江蘇有異居中監生中式同治庚午科順天鄉試舉人光緒六年庚辰科會試後大挑一等錄選河工奉

(○所遺員缺前空以海防新班卽用知縣董家瑞

(○題署接准吏部選用新泰縣並用大挑儘先班次

(○月十五日到省遵海防例報捐本班儀先補用十一年八月二十九日准咨委署定陶縣知縣十三年二月初一日卸事該員年力正強才具明

(○諭以之試署新泰縣知縣湖塘勝任與例亦屬相符據藩臬兩司會詳前來台仰懇

(○天恩俯准以大挑本班儀先補用知縣徐致渝試署新

(○泰縣知縣如蒙愈允該員係大挑儘先補用知縣徐致渝試署新泰縣知縣翰在任病故

(○所遺員缺前空以海防新班卽用知縣董家瑞

(○題署接准吏部選用新泰縣並用大挑儘先班次

(○奏前未遲迨合併陳明謹恭摺具奏乞

(○皇太后

(○皇上聖鑒訓示謹奏奉

(○奏奉奏批吏部議奏欽此

(○奴才錫綸奏

(○奏爲奴才交卸伊犁

(○奏批吏部議奏欽此

(○奴才錫綸奏

(○奏爲奴才交卸伊犁

(○奏批吏部議奏欽此

印一課並一切文卷函委承辦印房事務協領額爾柯本主事鍾公齋送新任將軍色楞荀紙領奴才即於是日交卸所有軍械綏定惠遠馬步各軍及協練後單舊達爾阿寧蘭壁駐防滿洲錫伯索倫察哈爾額魯特綠營官兵行營文武委員分別造冊一併移交色楞額接收至銅銀

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

章程係題補第二輪第三缺應用揀發人員滇省無揀發人員應由應陞之員查有昭化鎮右營部司楊友久經戰陣卓著勞績曾經

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

十捆 災餘貨物出投 是日上午十一點鐘再拍賣密酒三十五羅申紅酒十一羅申萬蘭池酒一箱鋤頭火木燈紗心大鏡香水紗衫

十二點鳴鐘出投價高者得特字佈聞

木料出投

○敬者茲定於西本月廿八號即華本月二十日禮拜六上午十點半鐘拍賣災餘貨物甚多計有牛乳袋二百五

大天平一具以上各物甚多不能備錄諸君如有合意者請玉臨投買是荷

大英一千八百八十八年七月廿七號

巴越館主告白

十二點鳴鐘出投價高者得特字佈聞

大清光緒十四年六月十七日

代理聲明

○敬者前報瑞興號倒船賑項現經徐喜夢徐永清二人保認業與各債主訂明扣折鑑還有瑞豐號之數項及一切事

宜概歸徐喜夢徐永清二人代理或交掛沙人代理凡各寶號及外埠有欠瑞豐之數抑爲瑞豐所欠者須向徐喜夢徐永清二人或掛沙人處

聽聞倘與別人交手係爲自誤與徐喜夢徐永清二人無涉先此聲明免滋後論

光緒十四年六月十五日

徐喜夢徐永清同啟

幸遇國手

○敬啟者現有一儒醫鄭有恒先生係漳州人也醫術甚精內外方脉俱皆純熟且好行方便上月遇店夥某患足腫勢已

減始終不愈余一再如故又夜達人說此果非望成衣草藥南歸旋迺泗水者居安堂主人念勃學良醫固不之人而醫紹勤傳語通中省

伊語生員人欲知醫藥之旨可向同安堂至請

至聖一千九百二十八年少子季夏九日

牛乳出售

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

止口可利買其屋如在附近者可商定價再由下午二點鐘起至六點鐘止又由下午二點鐘起至四點鐘

止至木館口論價便得

大清光緒十四年六月十五日

徐喜夢徐永清同啟

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事

竣即當馳回本任以重職守所有奴才交卸將軍印務日期理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒再奴才現在伊犁清腫經手應行奏各

王聯標於光緒十三年十一月二十四日在任時故除將出缺日即另疏

題報外所還員缺自應揀員請補查撫標左營遊擊按照部定輪缺

保合例應升之員唯現任防雷帶兵各員中查有補用別將韓日秀勇略過人補用遊擊李應珍謀勇兼優臨洮之戰歟力甚偉卓然以該員補係爲將材難得起見除李應

珍應填考語並請明履歷而經具奏在矣邀免車錄外詳將楊友韓國秀納世義催萬順錢汝清等簡明履歷另繕具清畧恭呈

御覽可否仰懇天恩飭部變通辦理候詳題補以實營伍而儲將材出自逾格鴻施諭會同雲南撫臣譚鈞培署雲南提督臣蔡標附片具陳伏乞

聖憲訓示謹一奏奉硃批兵部議准量併發欵此

吉靈館主告白

敬啟儒醫

○敬啟江天因先生老漳州人也家傳醫學數世而先生少則業儒略嘵之餘課書兼習近壯年屢困傷寒有感

支發各項欵目及餘發金順各欠款自光緒十一年十一月二十二日奴才接印任事日起截至十三年年底止由奴才造冊清銷自十四年正

月初一日起由色楞額接督造報以歸盡一俟恩奴才受恩深重未報涓埃創任以來系積勞之餘如理算統應辦事宜前已陳明並就力所

能為竭力整頓不意福薄災生癱瘓毒抑蒙天恩賜藥售疾漸愈久病之後精神虛復元深恐以病輒致誤邊務值副都統長庚到任代替有

人奴才遂於上年十二月十五日具摺願懇天恩賞假兩三個月俾得靜心調理現在假期屆滿病尚未痊仍擬懇恩續假調理另摺具陳

奴才經手事件自當力疾濟釐未能遽回塔爾巴哈台參贊大臣本任現在額爾慶額代理印務籌辦一切漸已就緒奴才但體氣稍健經手事



